



**CENTER FOR TRADE UNION & WORKERS SERVICES
(CTUWS)**

Honored the French Republic's Human Rights Prize

محمد / أحمد / عبد / ...

The Egyptian People Calls to Overthrow the Regime

Center for Trade Union and Workers Services "CTUWS", 29 January 2011: The millions of Egyptians who protested throughout all the Egyptian governorates yesterday the Friday of Anger raised a unified demand; "We want to overthrow the regime". But they were shocked by the speech of the President of the Republic who asked the government to resign. It is the government which the President emphasized in the same speech that it implements his policies. This speech made the protestors more determined to push forward their demands which have become apparent for all:

1. The fall of the regime;
2. To dissolve the People's Assembly and the Shura Council (the Parliament);
3. To form national salvation government with the participation of all the political powers;
4. To repeal of the martial law;
5. To form a constitutional association to draft a new constitution for establishing a civil state which observes human rights;
6. To release all the arrested people;
7. To prosecute those who shot the protestors and used violence to disperse them; and
8. To prosecute those who are responsible for corruption.

These popular demands gained a new momentum after being baptized by the blood of the martyrs who were killed by gunfire of the regime during the last few days.

The Egyptian armed forces which are in the streets now to protect the establishments of the country belong to an army with a great national history which was always aligned to the popular demands. They will not collide with the aspirations of their people to justice and freedom.

It is high time for the President of the Republic to respond to the People's demands because it is the only way to the salvation of Egypt.

#####

Egypt/Helwan - Mohammed Said Ahmed st.- Petrogas buildings- Alexandria building-

Second Floor - Apartment No. (2)

P.O. Box. 114 Helwan

Tel& Fax: +202 255 93 929 / + 202 255 93 932 /+202 276 53 491

Mobil: +2012 0532 488

E-mail: ctuws.ctuws@gmail.com

Website: <http://www.ctuws.com>



دار الخدمات النقابية والعمالية الحائزة على جائزة الجمهورية الفرنسية لحقوق الإنسان

الشعب يريد إسقاط النظام

دار الخدمات النقابية والعمالية في ٢٩ يناير ٢٠١١: ملايين المصريين الذين خرجوا أمس في جمعة الغضب من كل محافظات مصر رافعين شعار واحد "الشعب يريد إسقاط النظام"، أصابتهم الصدمة من خطاب الرئيس، والذي لم يفعل شيئاً غير إقالة الحكومة، والذي أكد هو نفسه في ذات الخطاب أنها كانت تقوم بتنفيذ سياساته.. هذا الخطاب لم يزد المتظاهرين في مصر إلا إصراراً على مطالبهم التي أصبحت واضحة للجميع.

- ١- إسقاط النظام.
- ٢- حل مجلسي الشعب والشورى.
- ٣- تشكيل حكومة إنقاذ وطني بمشاركة كافة القوى السياسية.
- ٤- إلغاء قانون الطوارئ.
- ٥- تشكيل جمعية تأسيسية لوضع دستور جديد للبلاد يؤسس لدولة مدنية تحترم حقوق الإنسان.
- ٦- إطلاق سراح المعتقلين.
- ٧- محاكمة المسؤولين عن إطلاق الرصاص على المتظاهرين واستخدام القوة في قمع المظاهرات.
- ٨- محاكمة المسؤولين عن الفساد.

إن هذه المطالب الشعبية اكتسبت زخماً جديداً بعد أن عمدتها دماء الشهداء الذين سقطوا برصاص النظام خلال مظاهرات الأيام الماضية.

إن قوات الجيش المتواجدة الآن في الشارع لتأمين المنشآت هي قوات جيش صاحب تاريخ وطني، كان دائماً وأبداً منحازاً لمطالب الشعب، ولن يتصادم مع آمال شعبه في العدالة والحرية.

إن الوقت قد حان لأن يستمع الرئيس لمطالب الشعب ويتجاوب معها لأن ذلك السبيل الوحيد لإنقاذ مصر.

#####